Хвальба сорочки не дасть!

Духоборські землі і Кемсак, які виставили на продаж, не хвалимо, бо хвальба сорочки не дасть.
Ми лиш оголосили, що маємо на продаж а ті котрим не треба два рази говорити, зайшли, або написали до нас, відтак поїхали оглянули там землі і вже купили.

ПОВЕРХ 2000 АКРІВ ПРОДАНО ВІДКОЛИ ОГОЛОСИЛИ.

Кождий майже, що пішов на оглядини, купив або купує, або певно купить.

ЧОМУ?

Бо землі всі там якнайліпші, будинки добрі, худоба і машинерія і всьой інвентар в якнайліпшім порядку. Ціни землі з цілим інвентаром дуже низькі. Не один, що купив або купує то тому, бо се — вже „дурничка". Готівки треба половину а решта на сплати на пять, десять, або пятнайцять літ.

Користайте з нагоди і пишіть або приходіть до:

UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION
Edmonton 10327 101st Street Alberta

Перворядний
Commercial Hotel

в Полудневім Едмонтоні (Страткона)
Під управою властителів Українців — Савчука і Купроського та Гліса

Запрошує приїзних гостий Українців до своїх чистих, модерно уряджених кімнат

Чемна і скора услуга.

Если хочете здибатися зі своїми приятелями, всі вони сходяться у нас як в місци товариських сходин.

У нас чуєся чоловік як в дома, хочби він як далеко був від дому.

Коли будете в місті, зайдіть до нас, а ми певні, що будете постійним гостем.

ТЕПЕР
НАЙЛУЧША НАГОДА ЗАМОВИТИ
Весняне і Літне Убраннє

з гарної і свіжої матерії по дуже приступних цінах.
Зайдіть до:
THE EXPERT TAILORS
10346—101 Street. Edmonton, Alta.
ЗА ДОБРУ РОБОТУ ГАРАНТУЄ
Д. ПРОНЮК, Властитель.

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сидіти на землі початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:
P. GIGEJCZUK ROOM 99 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT. WINNIPEG, MAN.

Фальшиві золоті

Фальшиві гроші появилися у Львові і Тернополі, тим разом по 5 золотих. Один тернопільський купець виміняв у Львові на т. зв. чорній біржі, себто у гандлярів грішми 1.000 доларів і одержав за них майже самі фальшиві банкноти по 5 зол. Вони дуже добре підроблені тільки дещо ясніщі.

ПРИПОВІДКИ

Не тоді лижіть вам губи, як солодкі — тоді лижіть, які гіркі.

* * *

Все пани той пани, а на гребли нікого.

* * *

Всі чесні, а хтось сокиру вкрав.

СЬМІШНЕ

Дентист рве зуба і каже:—А не кричіть, бо як поліцаї почують мені кличіти, то за всіх заплатите!

*

При війську.

Один полковник дуже не любив, коли козак говорив не питаний.

Раз прийшов він інспектувати кухню. В коридорі з'устрів двох козаків, що несли котел до варення зупи. Задержав він козаків, казав дати собі ложку, зачерпнув, хлипнув раз-другий і сплюнув і каже:—І се свинство має називатися зупою?

Оден з козаків випрямився і сказав:

—Пане полковнику, нельзя по-служно, що се не зупа а помиї, які несемо виляти.

*

На прогібіційнім мітінгу.

Прогібіційний агітатор виголошує на вічу промову проти вживання алькоголю а на кінци підставив найсильнійший аргумент і каже:

—Представте собі пані Панове, що тут принесено два відра—одно з водою а друге з горівкою і приведено осла. До котрого, думаєте, піде осел?

—До того з водою!—гукнула громада.

—А чому?

—Во він осел—грімко залунало в салі.

*

—Я бачив раз курця, що міг десять мінут видержати під водою.

—Се ще нічого. Я бачив, як один курець пірнув під воду і більше не вернув!...

*

Порадив добре

—Пане Н., порадьте мені: маю драні готівки, хотівби щось заложити та боюсь втратити.

—Ну, я вам пораджу!

—Прошу.

—Зложіть ногу за ногу; на тім ще ніхто не стратив.

ВАЖНЕ ОПОВІЩЕННЄ

CANADIAN PACIFIC

Іміграція до Канади

Недавно дійшло до угоди межи Канадійським Урядом і КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЄЮ, на підставі якої КЕНЕДІЯН ПАСИФІК дали вільну руку при виборі, при перевозі і при розпреділюванню всіх кольоністів, які могуть бути в Канаді у властивий спосіб забсорбовані.
КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЯ може видавати пасажирам потрібні ДОЗВОЛИ на віїзд до Канади, згідно з вимогами законів і фізичного здоровля.
Ся угода відноситься до Німеччини, Польщі, Росії, Україні, Румунії, Угорщини, Австрії, Чехо-Словаччини, Юго-Славії, Литви, Латвії і Естонії.
Коли маєте своякїв або приятелів в Европі, яких би Ви хотіли привезти до Канади, звернітся до найблизшого Агента КЕНЕДІЯН ПАСИФІК, або до' нашого репрезентанта

George M. Kuzyk
C. P. R. Bldg., Edmonton
який на бажанне може особисто Вас відвідати і залагодити справу якнайліпше.
або напишіть у Вашій власній мові до

W. C. CASEY,
General Agent,
364 Main Str.,
Winnipeg, Man

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

СЕСТРА ПОШУКУЄ Параски Рущак, родом з Межигри, повіт Бучач. Ще в році 1914 переїхала з Едмонтону до Венкувер і досі не маю про неї відомости. Хтоби знав де вона перебуває, звольте написати на адрес: Варвара Красій, П.О. Беллє, Алта. (126)

Н. Е. ЛАКУСТА

котрий зачав сего року нову лінію бизнесу як ліцитант і превіз в місті Вегревіль і в околиці кількагайцять продажий, котрі йому вдалися знаменито. Н. Лакуста задумує приняти той сам план, яким живуть ліцитанти у великих містах, іменно буде держати продажи кождого четверга на маркеті. Если прете маєте чи то який товар, чи машинерію, домашню обстанову або щонебудь, що лиш можна продати голосіться до него тиждень наперед, щоби можна ваші річи відповідно оголосити.

Перша така продаж буде на маркеті в четвер 15 с.м. о годині 2. пополудни.

Коли маєте дійні корови або иньший скот, що його не годен відставити на стак-ярду, приведіть до Николая Лакусти а він його продасть.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ—200 акрів 20 миль від Едмонтону. Земля добре оброблена, добрі будинки. В наслідок скорої продажи лише $20.00 за акер. Легкі сплати.

Також чверть секції доброї в густо спроваженої землі 30 миль від Едмонтону. Вода у притикаючім лежі і в добрій керниці. Ціна лише $15.00 за акер. Вигідні сплати. Голоситься до:

A. ODYNSKY
10531—101st Str. Edmonton

НА ПРОДАЖ—добра трачка до різання дощок із бловером, що видуває трачиння на горі. Машинерія готова до роботи. Ціна $250.00. 22 Пр. паровий паровіз на $750.00. 32-50 машина до молочения за $750.00. Так само маю повна патент—машинки до комінів, що чистя і ясно світять і не закурюють. Ціна 75ц. Прошу голоситись до:
AGENTS SALES
Box 42
Winnipeg Beach, Man

ПОШУКУЮ Івана Лікара, літ повер 40, горбатий, худий, понурий, волос чорний, котрий враз з моєю жінкою Василиною Бойчук, з роду Томин, утік 19 лютого десь на гехід забираючи всі мої гроші, які я через зиму зробив.—Жінка 49 літ, круглого тварю, волос русявий на половину сивий, при ходи держиться похило. Іван Лікар робив перед від'їздом на Тофілд, в стайни. Послідний раз бачили їх у Вегревіль, в переїзді на Іннісфрі. Жінка лишила трох дітий. Хто дасть мені знати, де вони перебувають дістане $15.00 нагороди. Пишіть до:
Peter Boichuk, Tofield, Alta.

Шифкарти

Купуйте до Краю або спроваджуйте до Канади Родину або знакомих почерез бюро, яке є в звязи з найбільшою корабельною компанією **Canadian Pacific**, яка має найбільшу фльоту в світі і Ваші кревні будуть їхати великими поспішними кораблями.
Ми маємо дозвіл спроваджувати необграничену скількість людий до Канади без жадних позволень або афідейвітів.
Бюро васноване для Вашої користи. Ті, що їхали почерез наше бюро дуже хвалять се товариство, яке опікуєся над імігрантами.
Зайдіть або пишіть до:
Ukrainian Immigration & Colonization Association
10327—101 St., Edmonton, Alta

Мекі і Романюк

АДВОКАТИ, ПОВНОВЛАСНИКИ І НОТАРІ
Заступаємо в судових справах, так в карних як цівільних—як також полагоджуємо справи спадкові, та виробляємо старокраєві повновласти і контракти.
Позичаємо гроші. Говоримо по українськи.
Наша адреса:
MACKIE & ROMANIUK
Barristers, Solicitors & Notaries
5-6 Dobbin's Block, Vegreville, Alberta
Phone 300

Адвокат
Е. МІХАЙЛЮК

Заступаю в судових справах, карних, цівільних, розводових, спадкових і тестаментальних.
Виробляю горожанські папері і старокраєві контракти купна, продажі і повновласности.
E. MICHAJLUK
BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY
306 AGENCY BLDG. JASPER AVE.
EDMONTON, ALTA.
Визичаю гроші. Phone
Продаю і купую фарми. 2411

Шукаю свого брата Митра Гранович з села Ревна, повіт Чортків, що ще 1912 і 1913 перебував в Кельгарах. Від того часу за него нема чутки. Хтоби з ним знав або він сам, звольте донести мені на повищу адресу:
MYTRO TASCHUK
P. O. Downing, Alta.

ХАТА НА ПРОДАЖ

Маю на продаж нову хату, передна 30 стін довга, 20 широка, а задна 20x18. Хата з першої класи матеріялу. Ціна $550.00. Інтересовані звольть голоситися до:
M. CHORNOHUS
P. O. Desjarlais, Alta.

НА ПРОДАЖ—румино-хата в недалеко з ідальнею 22 румів, чисті, нові і свіжо декоровані. Разом заповнені. При румино-хаті гераж. В румині хаті повна форнес. Продам за $7,000. Готівки $1,500, решта на два роки. Місце вигідне. Властитель виїздить до краю. Голоситься до:
[illegible], 10525 96 street, Edmonton.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ

Едмонтон, 7. цьвітня, 1926.

ПШЕНИЦЯ—	
Ч. 1. Нортерн	129
Ч. 2 Нортерн	123
Ч. 3. Нортерн	117
Ч. 4	105
Ч. 5	95
Ч. 6.	[illegible]
ОВЕС—	
Ч. 2 С.В.	[illegible]
Ч. 3 С.В.	[illegible]
Екстра Пашa Ч. 1	[illegible]
Пашa Ч. 1	[illegible]
ЯЧМІНЬ—	
Ч. 3 С.В.	[illegible]
Ч. 4 С.В.	[illegible]
Пашa	[illegible]
ЖИТО—	
Ч. 2 С.В.	[illegible]
Ч. 3 С.В.	[illegible]
Рефюзет Ч. 2, С.В.	[illegible]
ЦІНИ ХУДОБИ—	
Добрі бички	[illegible]
Добрі бички	[illegible]
Дойні телиці	550 - 575
Добрі телиці	125 - 175
Дойні корови	[illegible]
На консерву	[illegible]
Добрі бики	300 - 325
Добрі [illegible] бики	475 - 525
Добрі телята	700 - 950
Звичайні телята	350 - 525
Ягнята	11.25 - 11.75
Вівці	650 - 700
Свині з вагона	13.50

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІСИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на позичку на фармерські реальности
Роял Банк Едмонтон, Альта

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
з котрим є у спілці
адвокат **Н. Романюк**
Говоримо по українськи.
Адреса:
201 McLeod Bldg.
Edmonton, — Alta.

VAN ALLEN SIMPSON & CO.
Адвокати і Нотарі
Полагоджують всякі справи судові як карні так і цивільні.
Телефон 5339 211 Емпайр Блок
ЕДМОНТОН АЛЬБЕРТА

DR. S. McGIBBON
Спеціаліст від очий
401 Tegler Bldg., Edmonton

Ощадність то гроші!

Коли у Вас одіння занечищене або стратило свою краску,—не кидайте його марно а вдайтесь до нас.
Ми при помочи наймодернійшої машинерії хемічного чищення і красіння ріжнобарвних одінь як мужеських так і женських, зробимо їх цілком як нові.
На жіночих сукнях робимо всякого рода „плиt гем стіч"
За роботу гарантуємо. Роботу ми привозимо і відвозимо.
ЗАМОВЛЕННЯ З ОКОЛИЦІ ВИКОНУЄМО НА ЧАС.
Expert Dyers & Cleaners
10056 - 105 STR. EDMONTON, ALTA
PHONE 5252
Головач і Берестов, Властителі.

НОВА БУЧЕРНЯ
Home Meat Market
10342-101 Str. Edmonton
під управою
В. Марчишина і Ф. Горбаля
має все свіжі мяса, шинки, сальцесони і пр.
Попробуйте наші
КОВБАСИ ВЛАСНОГО ВИРОБУ
— За вдоволенне ручимо —

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи
Заливаємо наси в тартаках і в иньших парових заводах та в машинах до верчення керниць. Острімо й розвертаємо пили і циркулярки. Коли вам треба стестувати "Стім Гейдж" чи "говернор" або направити, удавайтесь до нас.
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1881
10103 95th Street, Edmonton, Alta.

БРАТЯ ШЕРЕМЕТИ
Архітекти та контрактори церков, шкіл та взагалі добрих муррованих і деревляних будинків.
Теже виконують всякі ріжбярські роботи до церков як: Іконостаси, Кивоти, та все друге, що входить в обсяг до деревляних церковних робіт.
Виготовляємо всякі плани.
Удавайтеся до:
SHEREMETA BROS
10528 - 96 Str.
Edmonton, Alta

EMPIRE HOTEL
Р. СТОПКО і К. ГУДИМА, Властителі.
10246 96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5975
Коли приїздаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайр Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умірковавій ціні. Гарні кімнати на день, тиждень або місяці.
У нас розмовляєся по Українськи.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневик
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК IV. ЧИСЛО 125. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 14. ЦЬВІТНЯ 1926. EDMONTON, ALBERTA APRIL 14, 1926. VOL IV. No. 125.

Збіжеві купці готовляться до війни з Пшеничним Пулом

З боку не-зорганізованих збіжевих кругів надходять вісти, що проти пшеничного пулу готовиться [illegible] Джеймс Стюарт, президент [illegible] Рівня мають [illegible] [illegible]

[illegible]

ПШЕНИЧНИЙ ПУЛ КУПИВ ЕЛЕВЕТОРИ

[illegible]

АЛЬБЕРТА МОЖЕ ДІСТАТИ БІЛЬШЕ ЧИСЛО ПОСЛІВ

[illegible]

В 1921 році Альберта числила 588,450 душ, і на тій підставі має 16 послів. До сего року населення нашої провінції зросло правдоподібно до 700,000, а на підставі такого числа Альберта дістала би [illegible] послів.

При сій нагоді належить звернути увагу, щоби кождий Українець і Українка наперед [illegible] Україна [illegible]

Всі дані вказують на те, що в Альберті [illegible] Українців. Тимчасом 1921 році при конскрипції лише 38,827 осіб назвало себе Українцями, [illegible]

Знижуть податок на папіроси

В наслідок того, що в Канаді податок з'ало на папіроси виносить $7.80 від тисячки папіросів а в Америці лише $2.80, [illegible]

СІ-ПІ-ЯР БЕРЕСЯ ДО РОБОТИ

[illegible]

ЗНИЖКА ТАРИФИ НА АВТА

[illegible]

КЛОПІТ З САРДИНКАМИ

[illegible]

Оплатиться показати дворик продукт на виставу

[illegible]

ПРАВ[illegible] СОБОР

[illegible]

Франція і Іспанія [illegible]

РІФИ ГОТОВІ ВЕСТИ ВІЙНУ ДО ПОСЛІДНОГО ЖОВНІРА

[illegible]

УКРАЇНЦІ РОБЛЯТЬ ПОСТУП

[illegible]

Комедія Російських Монархістів не вдалася

[illegible]

Король липутсів місіонером

Не минуло ще 20 літ, як А. Офіп, [illegible]

Обчі прихав 17-літним хлопцем з Італії і через кілька літ мав готелі горішки. Тепер йому 50 літ [illegible]

БОРОТЬБА БОЛЬШЕВИКІВ З ЦЕРКВОЮ

З Києва доносять о страшних переслідуваннях українського духовенства та про велике невдоволення народу проти большевицького режиму.

[illegible]

РОЗУМНА ПЕРЕСТОРОГА

[illegible]

Европа знова зброїть ся

[illegible]

А тут в Канаді і Америці є ціл[illegible] товариства, що говорять і пишуть за вічним миром в Европі. [illegible] до Европи, там мали би широке поле до ділання.

Убійники Мілнера засуджені на доживотну вязницю

В вівторок, 13 с.м. провінціяльний суд засудив на доживотну вязницю молодих хлопців Ярему Кляшо і Никола Гофрайковіч, котрі 4 грудня с.р. убили в Едмонтоні старого жида Мілнера. Обі хлопці мають по 17 літ. [illegible]

[illegible]

МОЖЛИВІСТЬ ПРОПУЩЕННЯ СЛІДУЮЧОГО ЧИСЛА "Н.П."

Тому, що в машині, на якій набираєсь газета, знищились деякі кавалки, яких в Едмонтоні дістати не можливо а треба зачекати аж приїдуть вони з Торонта, можливість є, що слідуюче число будемо мусіли пропустити, за що перепрошаємо наших читачів з гори. Ту шкоду ми вирівнаємо в тиждень пізнійше, випускаючи Великоднє число на 8 сторін.

При сій нагоді ділимося з нашими читачами відрадною вісткою, що наколи машина, на якій набираєсь газета, зістане направлена, та поприходять деякі иньші потрібні річи, яких треба до побільшення газети, Видавництво задумує приступити до побільшення газети на 8 сторін десь в половині місяця Мая.

Видавництво "Н. П."

ПІД ПОЛЬСЬКИМ ПОСТОЛОМ

[illegible]

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

[illegible]

Увага Іннісфрі і Околиця!

[illegible] в суботу, 8 травня (мая) 1926.

"ОЙ НЕ ХОДИ ГРИЦЮ НА ВЕЧЕРНИЦІ".

[illegible]

Початок о годині 8.30 вечером.
По представленню—Забава.

[illegible]

Заряд Н. Дому

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ "НАШ ПОСТУП" ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ

Відроченнє провінціяльної сесії

В четвер, 8 цьвітня [illegible] альбертійський парлямент до 5 мая. [illegible] видатки до $1,900 [illegible]

[illegible] підписав 72 ново-ухвалених законів.

ДРІБНІ ВІСТИ

Удержування урядників [illegible]

Сего року в літі кінчить [illegible]

За два тижні [illegible]

[illegible]

За 1925 рік [illegible]

Сі-пі-арська компанія [illegible]

Наш Поступ

Український тижневик присвячений просвітньо-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді

Виходить кождого тижня в середу

Передплата виносить $2.00 Річно

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає

ЯКІВ Н. КРЕТ, Редактор.
Т. ТОМАШЕВСЬКИЙ, Управитель

Our Progress

UKRAINIAN WEEKLY
Published by Canadian Ukrainian Printing and Publishing Co., Limited, at 10336 96th Street, Edmonton, Alta.

JAMES N. KRETT, Editor.
T. TOMASHAVSKY, Manager

Subscription in Canada $2.00 a year, Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:
OUR PROGRESS
10336—96 St. Edmonton, Alta.
Telephone 1234

СЕРЕДА, 14 ЦЬВІТНЯ 1926.

ПОЛІТИЧНА СВІДОМІСТЬ

Богато разів читаєся у працях [illegible] ... політичної свідомости ... [illegible]

Через зріст демократії політика усього світа сталася широкою ... [illegible]

В дійсности парламент є вічно [illegible] ... Народ каже: так би потреба, так би повинно бути, а парламент ухвалюючи закон каже: так буде.

Політика, як господарка краю, набирає ще більшого значіння ... [illegible]

[illegible] ... зокрема говоримо про події в Европі, Азії, чи Африці і взагалі ... горизонтами світа. Рідко найдеться чоловіка, щоби не мав своєї опінії про Польщу, Румунію, про американського президента, про війну Ріфів ... [illegible]

Політика річна [illegible] ... [illegible]

ТОЛЕРАНЦІЯ.

Від незапамятних часів людство бореся і бореся за толеранцію, за свободу думки, слова і письма. Нема одиниці, товариства, суспільної групи ... [illegible]

До нетолерантности [illegible] ... Се право людства залишалося ... [illegible]

Як що року від тепер так і сего року по всіх християнських церквах говориться ... [illegible] ... Божа правда між людьми.

Велику сю потребу підчеркують рік-річно ... [illegible]

[illegible] ... християнська його залума є сповідники Бого-Чоловіка — [illegible] ... Великий хотів ... [illegible]

Християни ми всі. Віра наша є та сама наука, ті самі тайни, хоч церковна організація поодиноких віддалах в дечім ріжниться ... [illegible] ... наш Учитель!

Нетолеранції є два роди. Одна противиться новим думкам ... [illegible]

Дальша дикий чоловік був у своїх думках дуже нерозвинений ... [illegible]

"Сильно безробітне ... [illegible]"

Більшість людей [illegible] ... [illegible]

Наш свобода думки, слова і друку ... [illegible]

Поступ людства, цвіть життя народа було далеко красним, ... [illegible]

Не забувайте, що
ЛУКАШ МАҐУС
в Мондер
СТАЛО ПРОДАЄ АВТА
Продано вже два вагонни "STAR" Автів, а вагон "STAR" і вагон "McLaughlin Buicks" в дорозі.
Побачте ся з МАҐУСОМ, заки купите ґару.

[illegible] ... зачинатися ... [illegible]

Пане Фармер!

[illegible] ... (сейчас) ...

Ukrainian Immigration & Colonization Association
10227—101 St. Edmonton, Alta.

НАДХОДИТЬ ВЕСНА!

Українська КРАВЕЦЬКА Робітня [illegible] В Вегревіль (другі двері від почти) Дістала на днях великий вибір нових і дуже красних матерій на
Весняні і Літні Убрання
НАЙНОВІЙШІ МОДИ — УМІРКОВАНІ ЦІНИ
ЗАЙДІТЬ І ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ
Vegreville Tailoring Co.
VEGREVILLE, — ALBERTA

Малий Фейлетон

[illegible] ...

Секретарює п. К.

Реферат: [illegible] ... Українці ... [illegible]

От на 19 інспекторів від бурину ні одного нашого.

Пан посол Ф.: Їх лиш 16.

Президент: хай і 16 то на одного-двох Українців може бути місце.

До таких робіт у нас є вже сівре число відповідних людей ... [illegible]

Передплачуйте і ширіть "НАШ ПОСТУП"

ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ
ВИХОДИТЬ В ЕДМОНТОНІ ЩО ТИЖНЯ В СЕРЕДУ
РІК ВИДАННЯ III.
ПЕРЕДПЛАТА ВИНОСИТЬ НА РІК $2.00.
НА ПІВ РОКУ .... $1.00.

В своїм власнім інтересі Ви повинні передплачувати "Наш Поступ"

Замовте собі "Наш Поступ" ще нині посилаючи на него передплату на адрес:

OUR PROGRESS
10336—96th Street. Edmonton, Alta.

Витніть сю картку і зашліть з грішми до "Нашого Поступу".

ХВАЛЬНА АДМІНІСТРАЦІЄ "Н.П."!

Посилаю $....... як передплату на "Наш Поступ" на рік (півріку) і прошу посилати мені газету на слідуючий адрес:

....

Підпис ....

Vegreville Lumber Co.

СКЛАД БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ
ПЕТРА ЗВАРИЧА, В ВЕГРЕВІЛЬ, АЛЬТА.
ТЕЛЕФОН 63 або 160 — P. O. BOX 40

Маємо на складі найліпші дошки, ґонти, листви, цеглу, вапно, цемент, ґіпс, цвяхи, фарби, вікна, двері, папір і т.п.

Вимагаючи правні документи для Старого Краю, продаємо шифкарти і асекуруємо. Маємо на складі фабричні домовини, натрібники і карабани до похорону.

Ціни наші все уміркован, а за вдоволення ручимо все і кождому.

Ваші до услуг

В. ДЕМЯНЧУК, Секретар. — ПЕТРО ЗВАРИЧ, Управитель.

Статут

ТОВАРИСТВА "ЗАПОМОГОВИЙ СОЮЗ УКРАЇНЦІВ АЛЬБЕРТИ.

АРТ. I.

1.) Товариство носить назву: Запомоговий Союз Українців в Альберті.

2.) Місце осідку Товариства є ... Альберта.

АРТ. II.

Ціль товариства

1.) Цілею Товариства "Запомоговий Союз Українців в Альберті" є дати запомогу родині ... [illegible] ... до $1500.

Члени, їх права і обовязки.

2.) Членом Товариства "Запомоговий Союз Українців в Альберті" може бути кождий Українець або Українка у віці від 18 до 50 літ ... [illegible]

3.) На случай смерти члена Товариства ... [illegible]

4.) Новопоступаючий член платить вписове ... $1.00 вступного, $1.00 як річну вкладку і $1.00 на Посмертний Фонд ... [illegible]

5.) Член, який не вплачує ... [illegible]

6.) [illegible]

7.) Член, що утратив свої права ... [illegible]

АРТ. III.

1.) [illegible]

2.) Кождий член Товариства [illegible]

3.) На Членській Грамоті має бути вказане ... [illegible]

4.) Посмертне виплачується після смерти ... [illegible]

5.) Посмертне має бути виплачене в протягу 30 днів від дня, в котрім Товариство одержало повідомлення і правдивий доказ смерти даного члена. Доказ смерти має бути виповнений на предложених Товариством формах. Коли б доказ смерти не був вдоволяючим, екзекутива може жадати дальших доказів, заки виплатить посмертне.

6.) Кождий член може після внесення, змінити особу, на котру записав своє посмертне, за оплатою 50 центів і звороту старої Членської Грамоти в ціли заміщення її новою.

АРТИКУЛ IV.

1.) Членами Товариства можуть бути Українці обох полів у віці від 18 до 50 літ доки число членів не зросло до 500. Коли членство Товариства зросло до сего числа (500), тоді вік обмежується від 18 до 50 літ.

2.) Хто хоче вступити в члени Товариства, мусить виповнити аплікацію предложену Товариством, і на жадання, виказатися лікарським свідоцтвом. Дирекція приєдлює право відкинути аплікацію о принятя в члени.

3.) Щоби б член став належним ... [illegible]

... [illegible] ... з Товариства.

1.) Уряд Товариства складається з председателя, місто-председателя, секретаря, і касієра та восьмох директорів.

5.) Загальні Річні Збори вибирають председателя і секретаря ... [illegible]

6.) Вибрані восім директорів на першим річних зборах ... [illegible]

7.) Річні Загальні Збори відбуваються в місяці вересні.

8.) Пять членів уряду становлять кворум на засіданнях Дирекції; 15 членів становлять кворум на річних загальних зборах.

9.) Контрольна комісія має в дирекції дорадчий голос; вона контролює книжки і діяльність Товариства ... [illegible]

АРТИКУЛ V.

1.) Рахунок в сумі одного доляра іде на Посмертний Фонд і не може бути ужитий на жадні інші ціли, як тільки на виплату посмертного ... [illegible]

2.) Секретар і касієр ... [illegible]

3.) Дирекції приєдлює право в разі потреби, наняти секретаря до ведення ... [illegible]

4.) Доказ смерти має бути виповнений на формулярах виставлених Товариством.

АРТИКУЛ VI.

1.) Уряд, в случаю потреби, ... [illegible]

2.) [illegible]

3.) [illegible]

4.) [illegible]

5.) [illegible]

Принято Загальними Зборами дня 6. Вересня 1921 року.

Зголошуючися в члени Товариства, виповніть сю картку і зашліть до секретара Товариства.

ДО ХВАЛЬНОГО ЗАРЯДУ "ЗАПОМОГОВОГО СОЮЗА УКРАЇНЦІВ В АЛЬБЕРТІ"

Я низше підписаний ....

.... по ....

.... отсим зголошуюся в члени "Запомогового Союза Українців в Альберті" при чім залучаю $3.00 і прошу заслати мені всі відповідні папери до підпису, як сего вимагає формальність до вступлення в члени.

Мій вік .... років.

Моє занятте ....

Згідно з параграфом 1, Арт. III, статута Союза, на случай не принятя мене в члени, Заряд має звернути мені гроші заслані з сею ...

....
(Підпис.)

Маємо нашим людям в Альберті [illegible] ... Запомоговий Союз Українців Альберти ... [illegible] ... $1,500 ... 3 долари ... [illegible] ... 100 доларів, а коли в Союзі буде 1,500 членів, то ... $1,500.

Коли ви ще досі не є членом сего товариства, так в власнім вашім інтересі є приступити ... в члени на адрес:

Ukrainian Mortuary Benefit Ass'n of Alberta
10348—101 Str. Edmonton

ОЩАДНІСТЬ ВСЕ БІЛЬШЕ КОРИСНА ЯК НАБУТНІСТЬ

Різьбарська артистична робітня ... нагробників ... практикою і знанням ... школи. Виробляю також фотографії, рами до образів ... Виробляю пам'ятники.

По близші інформації пишіть ...

JOSEPH YASENCHUK
Bellis, Alberta.

ЗАПАЛЕННЯ ЛЕГКИХ

[illegible] ...

(Докінчення на стороні 4.)

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лабораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.
Практикант паризьких шпиталів
Лічить мужескі полові хороби
Телефон 2009
10007 Jasper Ave. Edmonton.

ДР. ІВАН ОРОБКО
ЛІКАР, ХІРУРГ-ОПЕРАТОР
Спеціаліст від жіночих слабостей. ЕКС-РЕЙ Лабораторія.
207 Moser-Ryder Blk., Edmonton, Alta. Phone 2299

Др. Іван Якимішак
Лікар, Хірург-Оператор
Практикант шпиталів в Монтреал, Ню-Йорк і Едмонтон
DOBBIN'S BLOCK Телефон 135 VEGREVILLE ALTA

M. M. MECKLENBURG
ОКУЛІСТ
10159—101 Стр. 3-ті двері на полудне від Ітонового стору Едмонтон
Допасовує окуляри. Має найбільший вибір рамців до окуляр

Др. Кондель
Спеціаліст хороб очий, горла і носа
Посідає 20-літню практику по шпиталях Мурфілдс і Відня.
420 Empire Blk. — Телефон 1876
Урядує від 2—5 по пол.

Давна і певна
CUNARD LINE
Одна з найстарших і найбільших корабельних ліній сьвіта

ДОЗВІЛ НА ПРИЇЗД
Урядовий "Дозвіл" на приїзд до Канади дістанете через Бюро Кунарда для кождого з Ваших знакомих і кревних, що працюють на ріллі і можуть Вам помочи на полі або у дома. Полагоджуємо всі папери потрібні до подорожі до Канади або Европи.

КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ
Кревні і знакомі будуть Вам вдячні, коли купите їм шифкарти на лінію "Кунарда". Хто їде лінією "Кунарда", той подорожує безпечно, вигідно, швидко і дешево. Урядники дбають про подорожних через цілу дорогу. Лінія Кунарда працює 86 років і має великі числа та ... Ліпшої дороги нема.

ГРОШІ
Гроші вислані через бюро Кунарда доходять до кождого села в американських долярах. З Европи приходить посвідка від особи, що одержала гроші. Слати можна звичайно або телеграфічно.

ПОЯСНЕННЯ ДАРОМ
Кождий агент Лінії "Кунарда" порадить Вам, що треба. Жадайте всегди виданя тикетів на кораблі Кунарда.

Пишіть у своїй рідній мові на адресу нашого українського представника на Альберту:
GEO. J. MARTYNIUK
P.O. Box 384 Edmonton, Alberta
Або на адресу головного бюра:
Cunard Line 270 Main St. Winnipeg, Man.

King Edward
HOTEL

10180 101 Street
Phone 1161 Edmonton

Наш Девіз є:
ЧУДОВА ІДАЛЬНЯ

Прийдіть і переконаїтеся чи то правда

Хвальба сорочки не дасть!

Духоборські землі в Кемсак, які виставили на продаж, не хвалимо, бо хвальба сорочки не дасть.
Ми лиш оголосили, що маємо на продаж а ті котрим не треба два рази говорити, зайшли, або написали до нас, відтак поїхали оглянули тим землі і вже купили.

ПОВЕРХ 2000 АКРІВ ПРОДАНО ВІДКОЛИ ОГОЛОСИЛИ.

Кождий майже, що пішов на оглядини, купив або купує, або певно купить.

ЧОМУ?

Бо землі всі там найліпші, будинки добрі, худоба і машинерія і всьой інвентар в найліпшім порядку. Ціни землі з цілим інвентарем дуже низькі. Не один, що купив або купує то тому, бо се — каже „дурничка". Готівки треба половину а решта на сплати на пять, десять, або пятнайцять літ.

Користайте з нагоди і пишіть або приходіть до:

UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION

Edmonton 10327 101st Street Alberta

Первородний
Commercial Hotel

в Полудневім Едмонтоні (Страткона)
Під управою Власнителів Українців — Савчука і Купрoського та Гілса

Запрошує приїзших гостий Українців до своїх чистих, модерно уряджених кімнат

Чемна і скора услуга.

Єсли хочете здибатися зі своїми приятелями, всі вони спиняються у нас як в місци товариських сходин.

У нас чуєся чоловік як в дома, хочби він не далеко був від дому.

Коли будете в місті, зайдіть до нас, а ми певні, що будете постійним гостем.

ТЕПЕР
НАЙЛУЧША НАГОДА ЗАМОВИТИ
Весняне і Літне Убраннє

з гарної і свіжої матерії по дуже приступних цінах.
Зайдіть до:
THE EXPERT TAILORS
10346—101 Street. Edmonton, Alta.
ЗА ДОБРУ РОБОТУ ГАРАНТУЄ
Д. ПРОНЮК, Властитель.

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сидіти на землі початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:
P. GIGEJCZUK' ROOM 95 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT.
WINNIPEG, MAN.

ЗАПАЛЕННЯ ЛЕГКИХ
(Докінчення зі сторони 3.)

ся найбільш в плювотиннію пацієнта і тому важно щоб він плював все в якусь посудину та кидав в клинятку, яку потім можна знищити. В комнату хорого не повинен входити ніхто, хто там непотрібний, і після того, як пацієнт подужав його ліжко, білизну та всі річи треба основно виластити (дезинфектувати).

Дуже легко може зараститись запаленням легких людина простуджена, і коли рахувати хорих, то показується, що в великої більшости їх хороба починалась від звичайної простуди. Дуже часто на звичайну простуду не звертається уваги, аж поки не почне морозити, болїти в боцї, а там в каглю показується кров. Та ще гірше, коли слабий з запаленням легких встане і положиться як хоче, коли вже хотіти не може. Щоби охоронитись від запалення легких, треба передовсім оберігатись простуди. Богато залежить взагалі від сили і відпорности організму, а ту відпорність нищіть найзвичайніша простуда дуже змешає.

Досвід показав, що алкоголь відбирає людині силу опертись запаленню легких. Люде, які пристрастно вживають трунків і ще більш налогові алкоголики перші [illegible]

Ощадність то гроші!

Коли у Вас одіння занечищене або стратило свою красу,—не кидайте його марно а вдайтесь до нас.

Ми при помочи наймодернїйшої машинерії хемічного чищеня і красшеня ріжнобарвних одїнь як мужеських так і женьских, зробимо їх цілком як нові.

На зимових суквах робимо всякого рода „плін тем стіч".

За роботу гарантуємо. Роботу ми привозимо і відвозимо.

ЗАМОВЛЕННЯ З ОКОЛИЦІ ВИКОНУЄМО НА ЧАС.

Expert Dyers & Cleaners
10056 - 105 Str. Edmonton, Alta
PHONE 5252
Головач і Берестов, Властителі.

[illegible] і напрямків до перспективи [illegible]

ДРІБНІ ОГОЛОШЕНЯ

МУНІЦИПАЛЬНИЙ ДІСТРІКТ ЛАЙНС, № 516.
Повідомлення Продажі

Отсим подається до відома по мисли параграфу 18 Закона про Домашні Звірята (Закон Муніц.) що зено [illegible] кінь з білим чолом, около сім-річний, вага около 1000 фунтів, з білими всіми чотирма ногами, без видного знаку (бренду), придержаний 22. марта Петром Березьким і держаний на Нот.-Зах. кводрі 29. — 53 — 16. на зах. 4 Мер., містця продажний на 7. цвітня 1929 р.

Дотичний властитель може вихіснити згаданого коня в протягу 30 днів від дня оголошення в Алберта Газет по вирівнанню всіх зволатів і коштів, належних муніципальному купцеви.

За інформаціями вдавайтесь до:
Wm ROMANIUK
Секр.-Скарб. Дістр Лайнс Ч. 516
Mundare, Alta.

ПОТРЕБА. Українсько-англійського учителя до школи Конкан Ч. 2325. Наука розпочинається від 10 мая с.р. Платня $900.00. Мешкання коло школи. Зголошуватись до: H. L. Rosychuk.
Чейрмен Шк. Дістр. Конкань
P.O. Box 12. Smoky Lake, Alta.
127*)

ХТО ПЕРШИЙ ЗГОЛОСИТЬСЯ ТОЙ КУПИТЬ
1 — 65-Н.Р. паровий інджайн Сase
1 — 32х54 Сепаратор Case.
УЖИВАНІ
Продам дуже тано.
Пишіть, телеграфуйте або телефонуйте на мій кошт.
L. Maguss Mundare, Alta.

Н. Е. ЛАКУСТА
Вегревіль, Алберта

котрий зачав сего року нову лінію бизнесу як ліцитант і продає в місті Вегревіль і в околиці вільковайшить продажий, котрі йому нарочно вже позволено. П. Лакуста задумує принмати той сам план, який мають ліцитанти у великих містах і вчено буде держати продажі кождого четверга на маркеті. Єсли маєте чи то живий товар, чи машинерію, домашню обставину або щонебудь, що лиш можна продати, зголосіться до него тиждень наперед, щоби можна вашi рiчи вiдповідно оголосити.

Перша така продаж відбулася в четвер 15 с.м. з великим успіхом.

Коли маєте зайві коровй або пиший скот, що його не стоїть властити на сток-ярду, приведіть до Николая Лакусти а він його продасть.

НОВА БУЧЕРНЯ
Home Meat Market
10342-101 Str. Edmonton
під управою
В. Марчишина і Ф. Горбаля

що все свіжі мяса, шинки, сальцесони і пр.

Попробуйте наші

КОВБАСИ ВЛАСНОГО ВИРОБУ

За вдоволенне ручеє [illegible]

ВАЖНЕ ОПОВІЩЕННЄ

CANADIAN PACIFIC

Іміграція до Канади

Недавно дійшло до угоди межи Канадійським Урядом і КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЄЮ, на підставі якої КЕНЕДІЯН ПАСИФІК дали вільну руку при виборі, при перевозі і при розпреділенню всіх кольоністів, які могуть бути в Канаді у власгиній своїм заборбовані.

КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЯ може видавати пасажирам потрібні ДОЗВОЛИ на віза до Канади, згідно з вимогами закона і фізичного здоровля.

Се угода відноситься до Німеччини, Польщі, Росії, України, Румунії, Угорщини, Австрії, Чехо-Словаччини, Юго-Славії, Литви, Латвії і Естонії.

Коли маєте свояків або приятелів в Европі, яких би Ви хотіли привезти до Канади, звернїться до найблизшого Агента КЕНЕДІЯН ПАСИФІК, або до нашого репрезентанта

George M. Kuzyk
C. P. R. Bldg. Edmonton
який на бажанне може особисто Вас відвідати і залагодити справу найкорисніше
або напишіть у Вашій власній мові до

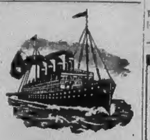
W. C. CASEY,
General Agent.
364 Main Str.,
Winnipeg, Man

ФАРМИ НА ПРОДАЖ—200 акрів 20 миль від Едмонтону. Земля добре оброблена, добрі будинки. В ціли скорої продажі лише $20.00 за акер. Догідні сплати.

Також чверть секції доброї в части обробленої землі 30 миль від Едмонтону. Вода у притиканочи лейку і в добрій кернини. Ціна лише $15.00 за акер. Вигідні сплати. Голоситься до:
A. ODYNSKY
[illegible]31—101st Str. Edmonton

НА ПРОДАЖ—добра трачка до різання дошок із бловером, що видуває трачиння на гору. Машинерія готова до роботи. Ціна $350.00. 22 Пр. паровий павохід за $750.00. 32-50 машина до молочення за $750.00. Так само маю новий патент—машинка до хімних, що чисто і ясно світить і не закурюють. Ціна 75ц. Прошу голоситись до AGENTS SALES
Box 42
Winnipeg Beach, Man.

ПОШУКУЮ— Пиавна Лікаря, літ поверх 40, горбатий, худий, понурий, волос чорний, котрий зрадив з моєю жінкою Васьлиною Бойчук, з роду Тонин, утік 19 лютого десь на захід забираючи всі мої гроші, які я через зиму зробив.—Жінка 49 літ, круглого твару, волос русавий на половину сивий, при ході держиться похило. Пиавна Лікар робив перед від'їздом на Тофілд, в стайни. Послїдний раз бачили їх у Вегревіль, в переїзді на Вінніпеґ. Жінка лишила трох дітий. Хто дасти мені знати, де вони перебувають дістане $15.00 нагороди. Пишіть до: Peter Boichuk, Tofield, Alta.



Шифкарти

Купуйте до Краю або спроваджуйте до Канади Родину або знакомих поверез бюро, яке є агентом з найбільшою корабельною компанією Canadian Pacific, яка має найбільшу фльоту в світі і Ваші кревні будуть їхати великими поспішними кораблями.

Ми маємо дозвіл спровадити необмежену скількість людий до Канади без ніяких позволень або афідевітів.

Бюро заснована для Вашої користи. Ті, що їхали поверез наше бюро дуже хвалять се товариство, яке опікуєся всіх іміґрантами.

Зайдіть або пишіть до:
Ukrainian Immigration & Colonization Association
10327—101 St., Edmonton, Alta

Мекі і Романюк

АДВОКАТИ, ПОВНОВЛАСНИКИ І НОТАРІ

Заступаємо в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджуємо справи спадкові, та виробляємо спроможні повновласти і контракти.
Позичаємо гроші. Говоримо по українськи.
Наша адреса:
MACKIE & ROMANIUK
Barristers, Solicitors & Notaries
5-6 Dobbin's Block, Vegreville, Alberta
Phone 300

Коли будуєте нову хату, удайтеся до нас!

Ми вкладаємо всьо, що входить в обсяг пломберства. Інсталяція газу, бойлерів до огрівання і парові форнеси.
Покриваємо бляхою церкви, вставляємо ринви від дощу, а також сполимо дахи.
За добру роботу ручимо.
Ross Plambing & Heating Co.
10322 96 St. PHONE 6721 Edmonton, Alta.
Н. Шевчинський, Властитель.

Шукаю свого брата Митра Громовича, з села Ремів, повіт Чернівці, що ще 1912 і 1913 перебував в Кельґарах. Від того часу за него нема чутки. Хто б знав, або він сам, зволить уcести мені на ниніщу адресу:
MYTRO TASCHUK
P. O. Downing, Alta.

ХАТА НА ПРОДАЖ

Маю на продаж нову хату; передна 30 стіп довга, 20 широка, а задна 20х18. Хата з першої класи матеріялу. Ціна $550.00. Інтересовані зволять голоситися до:
M. CHORNOHUS
P. O. Desjarlais, Alta.

СЕСТРА ПОШУКУЄ Параски Руцак, родом з Межирі, повіт Бучач. Ще в році 1911 переїхала Едмонтону до Ванкувер і досі не маю про неї відомости. Хто б знав де вона перебуває, зволить написати на адресу: Варвара Крилик, П. О. Бельвю, Алта. (129)

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на вкладки на фермерські реальности
Роял Банк Едмонтон, Алта

VAN ALLEN SIMPSON & CO.
Адвокати і Нотарі
Полагоджують всякі справи судові як карні так і цивільні.
Телефон 5339 211 Емпайр Блок
ЕДМОНТОН АЛЬБЕРТА

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи
Залежуємо паси в тартаках і в иниих парових заводах та в млинах до вертення керниць. Острижо й розвертаємо пили і циркулярки. Коли вам треба стеступати "Стім Гейдж" чи "говернур", або направити, удавайтесь до нас.
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1361
10103 95th Street, Edmonton, Alta.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ.
Едмонтон, 13 цвітня 1926

ПШЕНИЦЯ—	
Ч. 1 Норзерн	[illegible]
Ч. 2 Норзерн	[illegible]
Ч. 3 Норзерн	[illegible]
Ч. 4	[illegible]
Ч. 5	[illegible]
Ч. 6	[illegible]
ОВЕС—	
Ч. 2 С.В.	[illegible]
Ч. 3 С.В.	[illegible]
Екстра Пашa Ч. 1	[illegible]
Пашa Ч. 1	[illegible]
Пашa Ч. 2	[illegible]
Ресекетед	[illegible]
ЯЧМІНЬ—	
Ч. 2 С.В.	[illegible]
Ч. 3 С.В.	[illegible]
Пашa	[illegible]
ЖИТО—	
Ч. 2 С.В.	[illegible]
Ч. 3 С.В.	[illegible]
Реджектед Ч. 2. С.В.	[illegible]
ЦІНИ ХУДОБИ—	
Добрі вепри	[illegible]
Добрі свині	[illegible]
Добрі телиці	[illegible]
Добрі воли	5.70 [illegible]
Добрі корови	125 [illegible]
На консерву	175 [illegible]
Добрі бики	[illegible]
Добрі 6-денні бики	175 [illegible]
Добрі теляти	7.00 [illegible]
Звичайні теляти	3.50 [illegible]
Ягнята	11.25 11.75
Вівці	5.50 7.00
Свині з вагона	1.17

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
з котрим є у спілці
адвокат Н. Романюк
Говоримо по українськи.
Адреса:
201 McLeod Bldg.
Edmonton, Alta.

DR. S. McGIBBON
Спеціаліст від очий
531 Tegler Bldg., Edmonton

БРАТЯ ШЕРЕМЕТИ

Архітектори та контрактори церков, шкіл та взагалі добрих муревaних і деревляних будинків.
Тоже гельпують всякі ріжнородні роботи до церков як: Конеставси, Єкони, та все друге, що входить в обсяг до деревляних церковних робіт.
Вставляємо всякі плани.
Удавайтеся до:
SHEREMETA BROS
10528 - 96 Str.
Edmonton, Alta

EMPIREHOTEL
Р. СТЯНКО і К. ГУДИМА, Властителі.
10246 96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5975
Коли приїдете до Едмонтону, зайдіть до Емпайр Готелю, де найдете гарний комфорт як в дома по умірковaній ціні. Гарні кімнати на дні, тижні або місяці.
У нас розмовляєся по Українськи.

Наш Поступ
OUR PROGRESS

РІК IV. - ЧИСЛО 127. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, СЕРЕДА, 28. ЦВІТНЯ, 1926. EDMONTON, ALBERTA APRIL 28, 1926. VOL. IV. No. 127.

Rev. N. Kryvaneas... 118 Jan 1927

З нагоди Світлого Воскресення Видавництво і Персонал "Нашого Поступу" желає всім своїм Передплатникам Приятелям і Прихильникам Веселих Свят
ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Великдень

[illegible]

Христос Воскрес! Христос Воскрес!
[illegible]
Христос Воскрес!

Христос Воскрес! Христос Воскрес!
[illegible]
Христос Воскрес!

Христос Воскрес! Христос Воскрес!
[illegible]

[illegible]
Христос Воскрес!

Христос Воскрес! Христос Воскрес!
[illegible]
Христос Воскрес!

Дмитро Романівський.

[illegible] розуміння Бога Істини, [illegible] чоловік в день Воскресення, в [illegible] молодости! Чому се так?

Бо в сей день чоловік дійсно обходить свято тайною, лише душі людській зрозумілою, обнови, тої обнови відродження, від котрої на душу чоловіка, неначе повідує весни з[illegible] повідує небесний закон любови. В сей день "сотворив Господь" чоловік готов уцілити кождому, ближньому до ніг, готов розцілувати весь людський мир, щоб бодай той оден день вирвати із ряду других днів; із тих днів скорби, облуди і ненависти, оден день в році неначе [illegible], [illegible], неначе празнує день свята, щоб бодай той оден день в році провести не в обичаях віка двайцятого, але в обичаях віка вічного, віка любови. Тут і зміст Божого закона і Світлого Христового Воскресення.

Но коли закон сей спільний всім християнам, то чому Українцеви здаєся, що торжество се обходиться так, як належить, лише на наших українських землях? Що в дійсности значить те обставина, що побіч [illegible] релігійного [illegible], [illegible] знаки [illegible] празника [illegible] навіть тими, для котрих Великдень давно стратив перве значіння [illegible] релігійного празника.

З мільонів грудий лунає могучий гимн: "Христос Воскрес" а дзвони гудуть і гудуть по всій многострадальній українській землі і будять, [illegible] будуть всі кадри свідомих своєї рідної справи людий. І коли для кого, то для Українців се велике свято Воскресення то прообразом нашого народного відродження.

Катованій заволоканцями через віки століття відроджується українській народ свою Голгофу, і не дивно, що в кождій рідній землі на терпінням землях святкуєся з таким торжеством Великдень, бо наближається наш день відродження, день воскресення народа.

Український народ сам, [illegible] [illegible] своєї [illegible] форми, [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] свої [illegible] в [illegible].

І тому в Христовім Воскресенню, в сім днім обновлі і любови, кожда Українка, всі [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Щоб [illegible] наші [illegible] [illegible], потреба, щоби кождий Українець, кожда Українка, весь народ, жили в такім [illegible] духа, в такому сприятливім [illegible] до цього не один день в році, не лише в день Великодня, але кругом цілий рік свого життя.

Коли [illegible] Воскресенням, коли в той день [illegible], що і той чоловік, [illegible] чи [illegible], чи [illegible], [illegible] на те, щоби [illegible] [illegible] день [illegible].

Той Великдень, в котрім Україна [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] до кождого члена суспільности, той день буде творити епоху нашого народного відродження.

До такої [illegible] праці на Україні [illegible] [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]; і хоч терпимо незначні відтінки-фракції, но коли ходить о велику, спільну нам справу, чи готові кождої хвилі пожертвувати всім, щоби лише приспішити собі і свому цілому народови той день, за котрим всі пророкуємо оси день воскресення української держави.

ДО НАШИХ ЧИТАЧІВ!

З огляду на те, що підчас Великодних Свят наша друкарня буде замкнена, слідуючого тижня наша газета не вийде.

Видавництво "Н.П."